

SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR - COMPARATOR & BUMP GAUGE BODY KIT, STANDARD

This Sinclair Comparator is an excellent tool to use to sort bullets by base to give length. This is a valuable step if you are considering trimming the bullet meplat. NOTE: When sorting a lot of bullets, a digital caliper is sometimes a better choice for some handloaders than a dial caliper. An alternative tool to use for sorting bullets is our Sinclair Bullet Sorting Stand (#59-2000) which uses its own unique comparators. Our Sinclair Bullet Comparator attaches to the blade of your caliper and uses inserts for each specific caliber. The inserts are stainless steel and machined with a taper and a short straight section to more accurately duplicate the chamber throat. This eliminates the wobble experienced with many comparators which have standard drilled holes. Our design allows you to quickly and accurately measure the bullet's bearing surface of the bullet. Comparator inserts are available in 17 thru 45 caliber, and they can be used in both the Sinclair and older Stoney Point comparator bodies. These inserts are not intended to measure rounds seated to magazine length or shorter. For this application please see our Sinclair Bullet Comparators (#09-600 and #09-700).



Attributes

- Name: COMPARATOR & BUMP GAUGE BODY KIT, STANDARD
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749002552
- Mfr. No.: 091000
- Caliber: Universal
- Cartridge: -
- Delivery weight: 0.009kg
- Shipping width: 83mm
- Shipping length: 146mm
- UPC: 050806111530

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR](#)
- [English: Sinclair Insert Style Bullet Comparator Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Comparador de Balas Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Comparateur de Balles Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Comparatore Sinclair](#)
- [Norsk: SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Komparatora Pocisków Sinclair](#)
- [Suomi: Sinclairin Luotien Vertailija Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Bullet Comparator](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR](#)

Sicherheitshinweise für den SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR. Dieses Produkt ist ein wertvolles Werkzeug für das Sortieren von Geschossen. Um die Sicherheit und die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Verwende das Produkt nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende den Comparator nur mit den dafür vorgesehenen Einsätzen für jedes spezifische Kaliber.
- Achte darauf, dass die Einsätze korrekt in den Comparator eingesetzt sind, um genaue Messungen zu gewährleisten.
- Vermeide den Kontakt mit scharfen Kanten des Produkts.
- Verwende Schutzhandschuhe, wenn du mit dem Comparator und den Geschossen arbeitest, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bei der Verwendung eines digitalen Messschiebers, achte darauf, dass dieser korrekt kalibriert ist.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation des Comparators:

- Befestige den Sinclair Bullet Comparator an der Klinge deines Messschiebers.
- Stelle sicher, dass der Comparator fest sitzt und keine Bewegungen aufweist.

2. Verwendung des Comparators:

- Wähle den passenden Einsatz für das Kaliber des Geschosses.
- Setze das Geschoss in den Comparator ein.
- Messe die Basislänge des Geschosses und notiere die Ergebnisse.
- Wiederhole den Vorgang für alle Geschosse, die du sortieren möchtest.

3. Nach dem Gebrauch:

- Reinige den Comparator und die Einsätze nach jeder Verwendung, um Schmutz und Rückstände zu entfernen.
- Lagere das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von nicht mehr benötigten Werkzeugen und Materialien.
- Achte darauf, dass alle Teile des Produkts umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Unterstützung oder Informationen über die Sicherheit des Produkts, wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, eine sichere Verwendung des SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR zu gewährleisten. Halte dich an alle Anweisungen und Richtlinien, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

Sinclair Insert Style Bullet Comparator Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Insert Style Bullet Comparator and Bump Gauge Body Kit, Standard. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this manual carefully before use.

General Safety Guidelines

- Ensure you are familiar with the product and its intended use before operation.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses, when using the comparator.
- Keep the comparator and its components out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the comparator and its inserts for any signs of wear or damage before each use.
- Do not use the comparator for any purpose other than its intended use as described in this manual.
- If you experience any issues or malfunctions while using the comparator, stop use immediately and consult the manufacturer.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling Inserts:**
 - Handle inserts with care to avoid injury. The stainless steel inserts are sharp and can cause cuts.
 - Ensure that inserts are securely attached to the comparator before use to prevent accidents.
- **Measuring Bullets:**
 - Only measure bullets that are compatible with the comparator inserts. Using incorrect inserts may lead to inaccurate measurements and potential safety hazards.
 - Avoid applying excessive force when measuring bullets to prevent damage to the comparator or injury to yourself.
- **Sorting Bullets:**
 - When sorting bullets, ensure the workspace is clean and free of obstructions to prevent accidents.
 - Use a digital caliper for sorting large quantities of bullets, as it may provide more accurate measurements than a dial caliper.

Instructions for Installation and Usage

1. Setting Up the Comparator:

- Attach the Sinclair Bullet Comparator to the blade of your caliper securely.
- Select the appropriate insert for the caliber of the bullet you wish to measure.
- Insert the comparator into the caliper with the selected insert.

2. Measuring Bullets:

- Place the bullet on a flat, stable surface.
- Align the comparator insert with the base of the bullet.
- Gently close the caliper until the insert contacts the bullet, ensuring a snug fit.

- Read the measurement displayed on the caliper.

3. Sorting Bullets:

- Use the comparator to sort bullets by their bearing surface length.
- Record measurements as needed for your reloading process.

4. Cleaning and Maintenance:

- After use, clean the comparator and inserts with a soft cloth to remove any debris.
- Store the comparator and inserts in a dry place to prevent rust and damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste. Instead, follow local guidelines for recycling or hazardous waste disposal.

Contact Information for Further Support

For further support or inquiries regarding safety and product use, please consult the manufacturer or your retailer. Always refer to the product packaging or the manufacturer's website for the most accurate and up-to-date information.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety is our priority, and we hope you enjoy using the Sinclair Insert Style Bullet Comparator and Bump Gauge Body Kit.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Comparador de Balas Sinclair

Introducción

Gracias por elegir el Comparador de Balas Sinclair de Sinclair International. Este producto ha sido diseñado para ayudar a clasificar balas por la base y medir la longitud de manera precisa. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar una experiencia segura y efectiva.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el comparador.
- Mantén el comparador fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté familiarizada con su uso.
- Verifica que el comparador esté en buenas condiciones antes de cada uso. Si encuentras algún daño, no lo uses.
- Utiliza el comparador solo para su propósito previsto, que es la medición de balas y no para ningún otro uso.
- Si tienes dudas sobre el uso del comparador, busca asesoramiento adicional antes de proceder.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso de Inserts:** Asegúrate de utilizar los inserts correctos para el calibre específico que estás midiendo. Los inserts son de acero inoxidable y están diseñados para replicar la garganta de la recámara.
- **Evita el Movimiento:** El diseño del comparador está pensado para minimizar el movimiento. Asegúrate de que esté bien acoplado a la hoja de tu calibrador para obtener mediciones precisas.
- **Mediciones de Balas:** No utilices el comparador para medir cartuchos asentados a la longitud del cargador o más cortos. Para estas aplicaciones, utiliza los comparadores de balas Sinclair (#09600 y #09700).
- **Calibradores Digitales:** Considera el uso de un calibrador digital si estás clasificando un lote de balas, ya que puede ser una mejor opción para algunos recargadores.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de tener el Comparador de Balas Sinclair y los inserts adecuados para el calibre que vas a medir.
- Verifica que el calibrador esté limpio y libre de obstrucciones.

2. Instalación:

- Acopla el comparador a la hoja de tu calibrador.
- Inserta el insert correspondiente al calibre en el comparador.

3. Uso:

- Coloca la bala en el comparador.
- Asegúrate de que la bala esté bien apoyada en la superficie de soporte.
- Realiza la medición siguiendo las instrucciones de tu calibrador.

4. Finalización:

- Retira la bala y el insert del comparador.
- Limpia el comparador y los inserts después de cada uso para mantener su precisión.

Instrucciones de Eliminación

- El Comparador de Balas Sinclair y sus inserts deben ser desechados de acuerdo con las normativas locales sobre residuos. Consulta con tu autoridad local sobre la eliminación adecuada de herramientas y productos de metal.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el Comparador de Balas Sinclair, incluidos detalles sobre seguridad y uso, visita el sitio web de Sinclair International o consulta con tu proveedor.

Recuerda que seguir estas directrices no solo garantiza tu seguridad, sino también la eficacia del Comparador de Balas Sinclair. Si encuentras algún problema o tienes inquietudes sobre el uso del producto, no dudes en buscar asistencia.

Guide de Sécurité pour le Comparateur de Balles Sinclair

Introduction

Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser le comparateur de balles Sinclair en toute sécurité. Il est important de respecter les consignes de sécurité pour éviter les accidents et garantir une utilisation efficace de l'outil.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le comparateur est utilisé uniquement pour son but prévu, c'est-à-dire trier les balles par longueur de base.
- Garde le comparateur hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifie régulièrement l'état de l'outil pour t'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.
- Ne modifie pas le comparateur de balles. Toute modification peut entraîner des risques de sécurité.
- Utilise le comparateur dans un environnement de travail propre et bien éclairé pour éviter tout accident.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne pas utiliser le comparateur pour mesurer des cartouches chargées à la longueur de magazine ou plus courtes.
- Utilise toujours les inserts appropriés pour le calibre que tu souhaites mesurer.
- Évite d'exercer une pression excessive lors de la mesure pour ne pas endommager le comparateur ou les balles.
- Porte des lunettes de sécurité si tu utilises d'autres outils en conjonction avec le comparateur.
- Ne laisse pas le comparateur sans surveillance lorsque tu l'utilises.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation des Inserts :

- Choisis l'insert approprié pour le calibre que tu souhaites mesurer.
- Fixe l'insert à la lame de ton pied à coulisse en suivant les instructions fournies avec le comparateur.

2. Utilisation du Comparateur :

- Place la balle à mesurer sur la surface de contact de l'insert.
- Ferme doucement le pied à coulisse jusqu'à ce que la balle soit en contact avec l'insert.
- Lis la mesure sur le pied à coulisse et note-la pour tes enregistrements.

3. Entretien :

- Nettoie régulièrement le comparateur et les inserts pour éviter l'accumulation de saleté ou de débris.
- Range le comparateur dans un endroit sec et sécurisé après utilisation.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le comparateur ou ses composants avec les déchets ménagers.
- Vérifie les réglementations locales concernant l'élimination des outils et des matériaux en acier inoxydable.

- Si le comparateur est endommagé au-delà de la réparation, envisage de le recycler dans un centre de recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton comparateur de balles Sinclair, assure-toi de contacter le point de contact approprié dans l'UE pour obtenir des conseils et des informations supplémentaires sur la sécurité des produits.

Conclusion

En suivant ces directives de sécurité, tu peux utiliser le comparateur de balles Sinclair de manière efficace tout en minimisant les risques d'accidents. N'oublie pas de rester informé des mises à jour concernant les rappels de produits et de signaler tout produit dangereux aux autorités compétentes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Comparatore Sinclair

Introduzione

Grazie per aver scelto il Comparatore Sinclair. Questo strumento è progettato per aiutarti a ordinare i proiettili in base alla lunghezza della base, migliorando la tua esperienza di ricarica. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il Comparatore Sinclair solo per scopi previsti e in conformità con le istruzioni.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il comparatore se presenta difetti visibili o se non funziona correttamente.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il Comparatore Sinclair solo con inserti appropriati per il calibro specifico.
- Evita di misurare proiettili caricati alla lunghezza del caricatore o più corti, in quanto ciò può comportare rischi di sicurezza.
- Assicurati che il comparatore sia ben fissato alla lama del tuo calibro prima di procedere con le misurazioni.
- Non forzare il comparatore o gli inserti durante l'uso; segui sempre le istruzioni per evitare danni.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggerti da eventuali schegge o detriti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione del Comparatore

- Assicurati che il Comparatore Sinclair sia pulito e privo di detriti.
- Seleziona l'inserto corretto per il calibro del proiettile che intendi misurare.

2. Fissaggio

- Attacca il Comparatore Sinclair alla lama del tuo calibro.
- Verifica che sia saldamente fissato per garantire misurazioni accurate.

3. Misurazione

- Posiziona il proiettile sull'inserto del comparatore.
- Esegui la misurazione seguendo le istruzioni del tuo calibro.
- Registra la lunghezza della base del proiettile per l'ordinamento.

4. Rimozione e Pulizia

- Rimuovi delicatamente il Comparatore e l'inserto dal calibro.
- Pulisci il comparatore e gli inserti con un panno asciutto per rimuovere eventuali residui.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il Comparatore Sinclair o i suoi componenti nell'ambiente.

- Segui le normative locali per lo smaltimento di strumenti e accessori in metallo.
- Considera di riciclare il prodotto presso un centro di raccolta autorizzato.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare un problema, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e la descrizione del problema a portata di mano per facilitare il supporto.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro ed efficace del Comparatore Sinclair. Grazie per aver scelto il nostro prodotto e buona fortuna con le tue operazioni di ricarica!

SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR

Bruksanvisning for sikkerhet

Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair Insert Style Bullet Comparator. Dette verktøyet er designet for å sortere kuler etter basislengde og er et nyttig hjelpemiddel for håndladere. Vennligst les denne sikkerhetsveiledningen nøye før bruk for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid produktet i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Bruk ikke hvis det er skadet.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig for å unngå ulykker.
- Bruk passende verneutstyr, som vernebriller, når du bruker produktet.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å bruke komparatoren til å måle patroner som er satt til magasinlengde eller kortere.
- Sørg for at kaliperen er korrekt kalibrert før bruk for å oppnå nøyaktige målinger.
- Ikke bruk komparatoren med innsatser som ikke er beregnet for din spesifikke kaliber.
- Unngå å tvinge innsatser inn i komparatoren; dette kan føre til skader.
- Vær oppmerksom på at digitale kalipere kan være mer nøyaktige enn dialkalipere ved sortering av store mengder kuler.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse av verktøyet:

- Kontroller at du har alle nødvendige komponenter, inkludert komparator, kaliper og innsatser.
- Velg riktig innsats for kalibren du skal bruke.

2. Montering:

- Fest Sinclair Bullet Comparator til bladet på kaliperen din.
- Sørg for at det sitter sikkert og stabilt.

3. Bruk av komparatoren:

- Plasser kulen i innsatsen.
- Løft opp kaliperen for å måle kuleoverflaten.
- Les av målingen og registrer resultatet.

4. Rengjøring:

- Etter bruk, rengjør komparatoren og innsatser med en myk klut for å fjerne smuss og støv.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser ikke produktet med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale forskrifter for avhending av verktøy og metallprodukter.
- Kontakt lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktig avhending av produktet.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om produktet eller sikkerhetsrelaterte bekymringer, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt. Det er viktig å ha tilgang til relevant informasjon for sikker bruk og vedlikehold av produktet.

Viktig informasjon

- Rapportere usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform for å holde deg informert om sikkerhetsproblemer.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre trygg og effektiv bruk av din Sinclair Insert Style Bullet Comparator. Takk for at du tar sikkerheten på alvor!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Komparatora Pocisków Sinclair

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup komparatora pocisków Sinclair. To narzędzie służy do precyzyjnego sortowania pocisków według długości i jest nieocenione w procesie przycinania meplatu pocisku. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj komparatora pocisków zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji obsługi.
- Upewnij się, że narzędzie jest w dobrym stanie przed użyciem.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim organom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj komparatora tylko na stabilnej powierzchni.
- Unikaj używania narzędzia w wilgotnych lub niebezpiecznych warunkach.
- Nie używaj komparatora do pomiaru pocisków, które są osadzone na długość magazynka lub krótsze.
- Zawsze stosuj wkładki komparatora odpowiednie do kalibru pocisku.
- Zachowaj ostrożność przy obsłudze suwmiarki i komparatora, aby uniknąć skaleczeń.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż komparatora:

- Zamocuj komparator pocisków Sinclair do ostrza suwmiarki.
- Upewnij się, że jest stabilnie zamocowany.

2. Użycie komparatora:

- Wybierz odpowiednią wkładkę dla kalibru pocisku.
- Umieść pocisk w komparatorze.
- Odczytaj pomiar z suwmiarki, upewniając się, że pomiar jest dokładny.

3. Wymiana wkładek:

- Aby wymienić wkładki, odkręć komparator od suwmiarki.
- Wybierz nową wkładkę, a następnie ponownie zamocuj komparator.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj komparator i jego części zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj narzędzia do zwykłego kosza na śmieci, jeśli jest uszkodzone lub niebezpieczne.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania komparatora pocisków Sinclair, prosimy o kontakt z lokalnym punktem wsparcia.

Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać aktualizacje dotyczące potencjalnych zagrożeń na platformie Safety Gate Unii Europejskiej. Dbaj o swoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych podczas korzystania z komparatora pocisków Sinclair.

Sinclairin Luotien Vertailija Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa Sinclairin Luotien Vertailijan käyttöohjeeseen. Tämä ohje tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät aseiden ja ammuksien käsittelyyn.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty, jotta vältät onnettomuudet.
- Vältä liiallista voimaa käytettäessä tuotetta, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa.
- Pidä kädet ja muut ruumiinosat pois terävistä osista ja liittimistä käytön aikana.
- Jos huomaat tuotteen toimivan epänormaalisti, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista tuote.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja tarvikkeet ennen aloittamista.
2. Kiinnitä vertailija kalun terään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
3. Asenna liittimet tarkasti jokaiselle kaliiperille varmistaaksesi tarkan mittauksen.
4. Käytä vertailijaa mittaamiseen seuraavasti:
 - Aseta luoti vertailijaan.
 - Varmista, että luoti on oikeassa asennossa.
 - Ota mittausta ja kirjaa tulokset.
5. Puhdista tuote käytön jälkeen varmistaaksesi sen pitkäikäisyyden.

Hävittämisohteet

- Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.
- Kierrätä mahdolliset osat, jos se on mahdollista.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot mukana, kun otat yhteyttä.

Nämä ohjeet on laadittu EU:n yleisen tuoteturvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti, jotta voit käyttää Sinclairin Luotien Vertailijaa turvallisesti ja tehokkaasti. Muista aina noudattaa turvallisuusohjeita ja käyttää tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Bullet Comparator

Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Bullet Comparator. Detta verktyg är utformat för att hjälpa användare att sortera kulor efter bas till längd, vilket är en viktig del av handladdning. För att säkerställa säker användning och långvarig funktionalitet, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage innan användning.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid Sinclair Bullet Comparator med ett korrekt kaliberinsats för att undvika felaktiga mätningar.
- Undvik att använda produkten med kulor som är insatta till magasinlängd eller kortare.
- Använd skyddsglasögon och handskar vid hantering av ammunition för att skydda dig mot eventuella skador.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från distraktioner för att minimera risker.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av komparatorinsats:

- Välj rätt kaliberinsats för din ammunition.
- Fäst komparatorinsatsen på bladet av ditt skjutmått enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att insatsen sitter ordentligt och inte kan lossna under användning.

2. Mäta kulor:

- Placera kulan i komparatorn.
- Justera skjutmåttet för att få en exakt mätning av kulans bärande yta.
- Läs av måttet och notera resultaten för vidare användning.

3. Rengöring och underhåll:

- Rengör produkten regelbundet med en mjuk trasa för att ta bort smuts och skräp.
- Kontrollera insatsen för skador och byt ut den om nödvändigt.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella trasiga eller oanvändbara delar i enlighet med lokala avfallshanteringsbestämmelser.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av Sinclair Bullet Comparator, vänligen kontakta tillverkaren. Se till att du har produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Vi önskar dig en säker och effektiv användning av din Sinclair Bullet Comparator.

Návod na bezpečné používání SINCLAIR INSERT STYLE BULLET COMPARATOR

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Sinclair Insert Style Bullet Comparator. Tento nástroj je navržen pro přesné třídění projektilů podle délky od základu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a správné používání produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny uvedenými v tomto manuálu.
- Před použitím zkontrolujte, zda je produkt v dobrém stavu a bez viditelných poškození.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání produktu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se střeliva a projektilů.
- V případě jakýchkoli obav ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na příslušné orgány nebo výrobce.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při třídění projektilů vždy používejte ochranné brýle, abyste ochránili oči před možným zraněním.
- Při manipulaci s projektily buďte opatrní, abyste se vyhnuli zranění způsobenému ostrými hranami nebo hroty.
- Nikdy nepoužívejte produkt, pokud je poškozen nebo nefunkční.
- Při používání digitálního posuvného měřítka se ujistěte, že je kalibrováno a správně nastaveno, abyste zajistili přesnost měření.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace komparátoru:

- Připevněte Sinclair Bullet Comparator na čepel vašeho posuvného měřítka.
- Ujistěte se, že je komparátor pevně a bezpečně připevněn.

2. Použití komparátoru:

- Vyberte vhodnou vložku pro kalibr, který používáte.
- Vložte projektil do komparátoru a zajistěte, aby byl správně umístěn.
- Otočte měřítko, abyste získali přesné měření nosné plochy projektilu.
- Po dokončení měření vyjměte projektil a vložku z komparátoru.

3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte komparátor a vložky na poškození nebo opotřebení.
- Čistěte komparátor a vložky suchým hadříkem, aby se odstranily nečistoty a zbytky.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu se řiďte místními předpisy a zákony o odpadu.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, zlikvidujte ho zodpovědně, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

Kontakt pro další podporu

V případě dotazů nebo potřebné pomoci se obraťte na příslušné orgány nebo výrobce. Je důležité mít k dispozici kontaktní informace pro případ, že byste potřebovali další podporu nebo informace o bezpečnosti produktu.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a správné používání našeho produktu.